

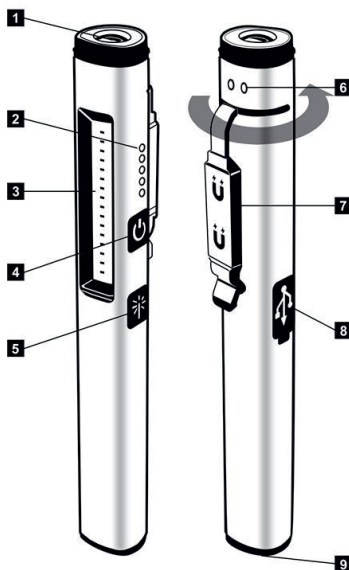


Penlight PL-350R

User manual/Bedienungsanleitung/Instrukcja obsługi



www.everActive.pl



1	UV LED/UV LED/Dioda UV
2	Charge indicator/Ladeanzeige/Wskaźnik ładowania
3	COB LED/COB LED/Dioda COB
4	Switch on/Haupttaste/Włącznik
5	Laser switch on/Laser einschalten/Włącznik lasera
6	Eyelet holder/Hilfe von Ösen/Uchwyt oczkowy
7	Holder with magnet/Griff mit magnet/Uchwyt z magnesem
8	Power input/Ladebuchse/Port ładowania
9	SMD LED + laser

Specification/Specyfikation/Specyfikacja

Light sources/Lichtquelle/Źródła światła	1x SMD LED 3W
	1x COB LED 5W
	1x UV LED
	1x Laser
Light power/Lichtleistung/Moc świecenia	Max 350 lm
Wave lenght/Wellenlänge/Długość fali	UV LED - 365nm
	Laser - 700nm
Laser class/Laser-Klasse/Klasa lasera	2
Operation modes/Arbeitsweise/Tryby pracy	SMD LED dimmable
	COB LED dimmable
	UV LED dimmable
	Laser
Power supply/Batterie/Akumulator	Li-ion 3,7V 800mAh
Charging type/Art der Aufladung/Typ ładowania	USB-C 5V
Charging time/Aufladezeit/Czas ładowania	Approx 4h
Runtime/Arbeitszeiten/Czas pracy	SMD/COB 100% - max 3h
Weight/Gewicht/Waga	80g
Dimensions/Abmessungen/Wymiary	165 x 24 x 20mm
Waterproofness/Wasserdicht/Stopień ochrony	IP 54
Material/Material/Materiał	Aluminium, PA, PMMA



UWAGA!
PROMIENIOWANIE LASEROWE
NIE SPOGLĄDAĆ W WIĄZKĘ
URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 2

EN User manual

General information

The everActive PL-350R rechargeable torch has four light sources: long range white SMD led, short range white SMD LED, UV LED, laser pointer.

Device is equipped with a rotating mounting clip with magnet, two buttons and battery charge indicator.

Torch has four operating modes: top light, front light, UV light and laser pointer.

The flashlight is powered by 800mAh Li-ion rechargeable battery.

Using flashlight

Top button is used to turn the flashlight on, change operating modes and continuously adjust the light intensity. To switch on the flashlight short press the top button. Next presses of the button will cycle through all the light modes, then the flashlight will turn off. By long press the button in any of the operating modes it is possible to adjust the light intensity.

The lower button is used to turn on the laser pointer, quickly double-press the button to start it.

Next press will turn the laser off.

Charging

The device is equipped with a Li-ion battery, charging via USB-C port (charging cable is included).

We recommend to charge the battery before first use.

Charging via USB-C port:

1. Unplug the rubber cap,
2. Connect the USB-C cable to a power source and plug it into the charging socket,
3. The charging indicator will flash,
4. When the battery is fully charged, the LEDs will light up continuously,
5. Unplug the USB-C cable and plug the rubber cap.

Package contents

- everActive PL-350R,
- USB-C cable,
- User manual.

Safety precautions

-Read user manual carefully before first use

- Do not look into the laser beam! There is a risk of eye damage.
- Do not point the laser at other people or vehicles.
- In case of prolonged inactivity, the device should be recharged once every 3 months in order to maintain the battery life. Do not leave the device discharged.
- Protect the product from unsupervised use by children and ineligible persons.
- Do not disassembly, do not destroy, do not cause excessive shock and do not incinerate the device. Do not crush, protect against mechanical damage and fall. Do not place heavy objects on the unit.
- Avoid the sources of heat, flammable gases, protect against moisture and flooding.
- Do not allow foreign objects to enter the charger
- The device can heat up during the work and charging. Do not touch the heat sink.
- Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
- Do not operate device if it has been wet or otherwise damaged. This could result in electrical shock or fire.
- Do not leave the device unattended during operation.

The product should be disposed of properly according to applicable law. At the end of life the product should be passed to the waste collection, electronic recycling point. It is not allowed to dispose the product with the regular household wastes. By proper disposal you contribute to the protection of the environment and natural resources.

More on: www.everActive.pl/eco.

Warranty

Baltrade will repair or replace your device free of charge if it is proven to be defective within two years from the date of purchase. Baltrade shall not be held liable for any damage caused by misuse or not using the product in accordance with this manual. Warranty will be invalid if the device was modified in any way, disassembled, exposed to moisture, liquids, ingress of solid objects, extreme thermal or environmental conditions.

If the device was proven to be defective, it will be repaired or replaced. In the event of a warranty claim, please contact the retailer from whom you purchased your device. You can also send it together with all accessories, to the address below:

Baltrade sp. z o.o.

Geodetów 24

80-298 Gdansk, Poland

E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Receipt or invoice as a proof of purchase should be provided.

This warranty does not affect and is in addition to legal (statutory) rights under applicable national laws relating to the sale of consumer products.

DE Bedienungsanleitung

Allgemeine Informationen

Die wiederaufladbare Taschenlampe Everactive PL-350R verfügt über vier Lichtquellen.

Das Gerät ist mit einem drehbaren Befestigungsclip mit Magnet, zwei Funktionstasten und einer Batterieladeanzeige ausgestattet.

Die Taschenlampe hat vier Betriebsmodi: Oberlicht, Frontlicht, UV-Licht und Laseranzeige. Die Taschenlampe wird von einem 800 mAh Li-Ionen-Akku betrieben.

Die obere Taste dient zum Einschalten der Taschenlampe, zum Wechseln der Modi und zur stufenlosen Einstellung der Lichtintensität. Nach dem Durchlaufen aller Lichtmodi schaltet sich die Taschenlampe aus.

Die untere Taste dient zum Einschalten des Laserpointers. Um ihn zu starten, müssen Sie die Taste zweimal in kurzen Abständen drücken.

Aufladen

Das Gerät ist mit einem Li-Ionen-Akku ausgestattet, das Aufladen erfolgt über den USB-C-Anschluss (ein Ladekabel ist im Lieferumfang enthalten).

Aufladen über den USB-C-Anschluss:

1. Lösen Sie die Gummikappe.
2. Schließen Sie das USB-C-Kabel an eine Stromquelle an und stecken Sie es in die USB-C-Ladebuchse [2], die sich unter der Kappe befindet.
3. Die Ladeanzeige [5] blinkt nun, um den Ladevorgang anzuzeigen,
4. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten die LEDs kontinuierlich.
5. Ziehen Sie das USB-C-Kabel ab und stecken Sie die Gummikappe wieder auf.

Inhalt des Kits

- everActive PL-350R,
- USB-C-Ladekabel,
- Gebrauchsanweisung.

Informationen zur Sicherheit

-Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

-Schauen Sie nicht in den Laserstrahl! Es besteht die Gefahr, dass Ihr Augenlicht geschädigt wird.

-Richten Sie den Laser nicht auf andere Personen oder Fahrzeuge.

-Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie es alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

-Lagern Sie das Gerät nicht im entladenen Zustand.

-Gewährleisten Sie einen Schutz vor unbeaufsichtigtem Gebrauch durch Kinder und durch Unbefugte.

-Das Produkt darf nicht zerlegt, zerstört, geschüttelt oder in Brand gesetzt werden; auch keinesfalls zerdrücken, mechanisch beschädigen oder fallen lassen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

-Des Weiteren darf das Gerät nicht mit Wärmequellen, brennbaren Gasen, Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung kommen.

-Stecken Sie keine metallischen oder elektrisch leitenden Gegenstände in das Gerät, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

-Berühren Sie den Kühlkörper während des Betriebs oder des Ladens nicht, da dies zu Verbrennungen führen kann.

-Laden Sie nicht unter Kissen, Decken oder auf brennbaren Oberflächen.

-Verwenden Sie keine nassen oder beschädigten Geräte. Dies kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen.

-Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.

-Die Entsorgung darf nicht über den Hausmüll erfolgen.

Bitte bringen Sie Ihre Altgeräte zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Schutz der Umwelt und zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei.

Weitere Informationen finden Sie unter www.everActive.pl/eeco.

Garantie

Wenn dieses Produkt, innerhalb von zwei Jahren ab dem Kaufdatum, ein Defekt aufweist, ersetzt oder repariert Baltrade das defekte Produkt. Die Garantie deckt jedoch keine Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, (nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung) verursacht wurden. Die Garantie gilt nicht für das Produkt, wenn es modifiziert wurde, auseinander gebaut wurde, Flüssigkeiten ausgesetzt wurde bzw. wenn das Produkt zweckentfremdet verwendet wurde.

Wenn diese Produkt von der Garantie gedeckt ist, wird es repariert oder ersetzt. Etwaige Defekte sind dem Händler, der dieses Produkt verkauft hat, zu melden. Das Produkt muss mit dem gesamten Zubehör an folgende Adresse eingeschickt werden:

Baltrade sp. z o.o.

Geodetów 24

80-298 Gdansk, Poland

E-mail: support@baltrade.eu / contact@baltrade.eu

Eine Quittung oder Rechnung muss als Kaufnachweis vorgelegt werden. Die Garantie schließt nicht die Kulanzrechte aus. Nach der Garantiezeit können wir dieses Produkt gegen Bezahlung instandsetzen oder umtauschen. Bitte melden Sie sich vorher telefonisch oder per E-mail.

PL Instrukcja obsługi

Informacje ogólne

Akumulatorowa latarka everActive PL-350R posiada cztery źródła światła.

Urządzenie jest wyposażone w rotacyjny klips montażowy z magnesem, dwa przyciski funkcyjne oraz wskaźnik naładowania akumulatora.

Latarka posiada cztery tryby pracy: światło górne, światło frontalne, światło UV oraz wskaźnik laserowy. Latarka jest zasilana akumulatorem Li-ion o pojemności 800 mAh.

Obsługa urządzenia

Górny przycisk służy do włączania latarki, zmiany trybów jej pracy oraz płynnej regulacji natężenia światła. Po przejściu przez wszystkie tryby świecenia latarka się wyłączy.

Dolny przycisk służy do uruchamiania wskaźnika laserowego, w celu jego uruchomienia należy dwukrotnie użyć przycisku w krótkich odstępach czasu.

Ładowanie

Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-ion, ładowanie odbywa się poprzez port USB-C (kabel do ładowania znajduje się w zestawie).

Typowe ładowanie:

1. Odegnij gumową zaślepkę,
2. Kabel USB-C podłącz do źródła zasilania, po czym wepnij go do gniazda ładowania USB-C znajdującego się pod zaślepką,
3. Wskaźnik ładowania zacznie migać, sygnalizując ładowanie,
4. Po pełnym naładowaniu akumulatora diody będą świecić światłem ciągłym,
5. Odłącz kabel USB-C,
6. Zatknij gumową zaślepkę.

Zawartość zestawu

- Latarka everActive PL-350R,
- Kabel USB-C do ładowania,
- Instrukcja użytkownika.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

-Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją.

-Nie należy patrzeć w stronę wiązki laserowej! Grozi to uszkodzeniem wzroku.

-Nie należy świecić laserem w stronę innych ludzi ani pojazdów.

-W przypadku długotrwałego nieużywania, należy doładować urządzenie raz na 3 miesiące, w celu zachowania żywotności baterii. Nie pozostawiać urządzenia rozładowanego.

-Chronić przed nie nadzorowanym użyciem produktu przez dzieci i osoby nieuprawnione.

-Nie rozkładać na elementy, nie niszczyć, nie wstrząsać i nie podpalać produktu. Nie zginać, chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi i upadkiem. Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

-Nie zbliżać do źródeł ciepła, gazów palnych, chronić przed wilgocią i zalaniem.

-Nie wkładać do urządzenia przedmiotów metalowych lub przewodzących prąd elektryczny, aby uniknąć zwarcia.

-Nagrzewanie się urządzenia podczas pracy i ładowania jest naturalnym zjawiskiem, nie

dotykać radiatora odprowadzającego ciepło gdyż grozi to poparzeniem.

-Nie ładować pod poduszkami, kocami lub na łatwopalnych powierzchniach.

-Nie używać mokrego lub uszkodzonego urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

-Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

-Nie wyrzucać z innymi odpadami domowymi.

Zużyty sprzęt należy oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez właściwą utylizację przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zasobów naturalnych.

Więcej na www.everActive.pl/eco.

Gwarancja

Baltrade bezpłatnie naprawi lub wymieni niniejszy produkt, jeżeli w okresie 2 lat od daty zakupu zostanie ujawniona jego wada. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niezgodnym z instrukcją obsługi. Gwarancja nie obejmuje produktu który był modyfikowany, rozmontowywany, narażony na działanie płynów, ekstremalnych temperatur i innych prowadzących do wszelkich uszkodzeń mechanicznych. Objęta gwarancją wadliwa ładowarka zostanie naprawiona lub wymieniona. Reklamację należy zgłaszać u sprzedawcy, od którego ładowarka została nabyta. Można ją także wysłać ze wszystkimi akcesoriami na poniższy adres:

Baltrade sp. z o.o.

Geodetów 24

80-298 Gdansk, Poland

E-mail: reklamacie@baltrade.pl / contact@baltrade.eu

tel.: +48 58 5522020 wew. 305

Reklamujący powinien okazać dowód zakupu w postaci paragonu lub faktury. Gwarancja ta nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi. Po okresie gwarancyjnym możemy dokonać naprawy lub wymiany ładowarki odpłatnie po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym lub mailowym (dane jak wyżej).